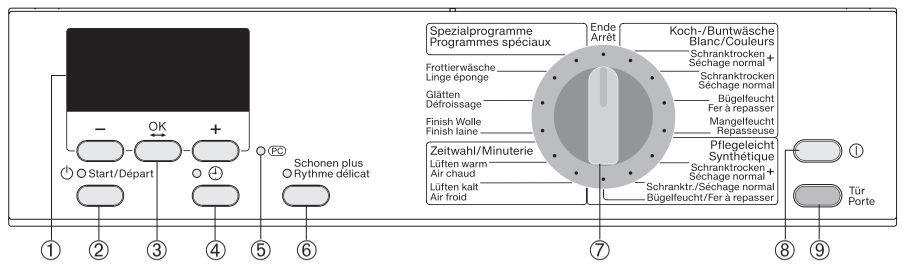
Kurzanweisung Trockner PT 5141 WP CH

Vor dem Trocknen

Bedienungsblende



① **Display**

② **Taste *START***
Startet das gewählte Programm.

③ **Tasten *–, OK,* und +**
Zur direkten Anwahl einer Sprache oder eines Programmes.

④ **Taste** ◴
Zur Wahl der Startverzögerung.

⑤ **Optische Schnittstelle PC**
Dient dem Kundendienst als Prüf- und Übertragungspunkt.

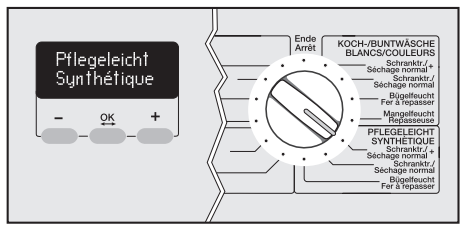
⑥ **Taste *SCHONEN PLUS***

⑦ **Programmwähler**
Zur Anwahl der Trocknerprogramme. Der Programmwähler kann rechts- oder links herum gedreht werden.

⑧ **Taste** ⏽
Zum Ein- und Ausschalten.
Der Trockner schaltet sich aus Energiespargründen automatisch aus. Dieses erfolgt 15 Min. nach Programmende/Knitterschutz oder nach dem Einschalten, wenn keine weitere Bedienung erfolgt.

⑨ **Taste *TÜR***
Öffnet die Fülltür.

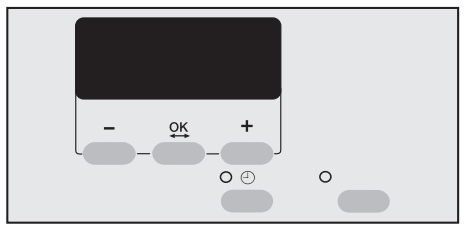
Programmwähler und Display



■ Programmwähler drehen: Programmname erscheint im Display.

■ Bei Wahl Spezialprogramme: Programm mit ***Taste +/–*** wählen und mit Taste ***OK*** bestätigen.

Funktionsweise des Displays



Tasten -/+
ändern die im Display markierte Komponente.

– verringert den Wert oder bewegt die Markierung nach oben.
+ erhöht den Wert oder bewegt die Markierung nach unten.

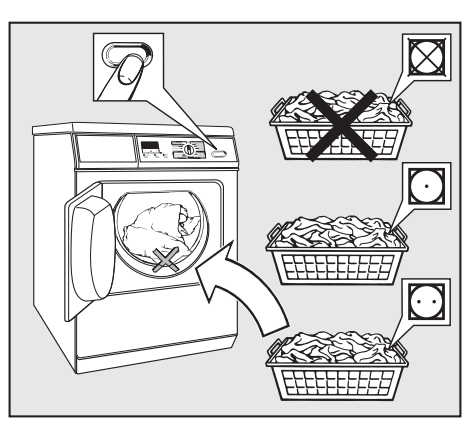
Taste OK
zur Bestätigung des gewählten Wertes und zur Anwahl der nächsten Komponente.

Sprache wählen

Die Fahne ⚑ dient als Leitfaden eine andere Sprache einzustellen.

Sprache auswählen und bestätigen (✓).

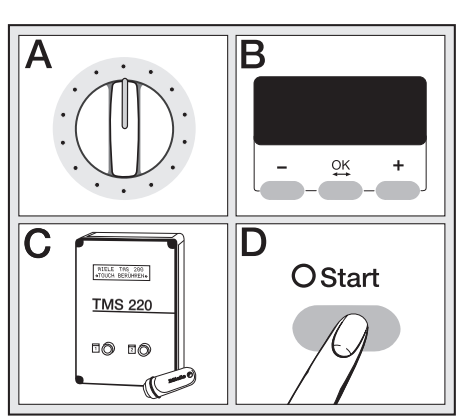
❶ Wäsche einfüllen



■ Wäsche einfüllen (Pflegesymbole beachten).

■ Tür mit leichtem Schwung schliessen. Keine Wäscheteile einklemmen.

❷ Programm wählen und starten

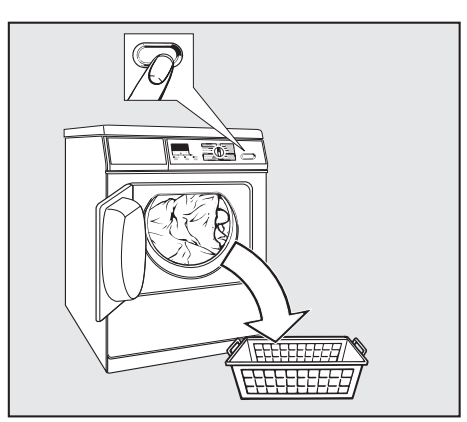


■ Programm auswählen (A+B).

■ Bezahlvorgang beachten (C).

■ Taste ***START*** drücken (D).

❸ Wäsche entnehmen



Ende erscheint im Display.

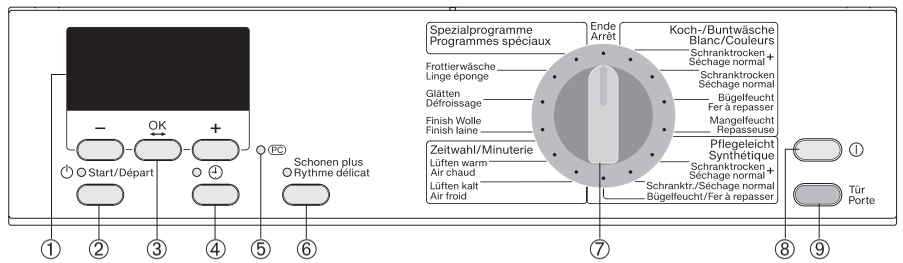
■ Tür öffnen und Wäsche entnehmen.

M.-Nr. 09 285 730/00 - 0212

Mode d’emploi abrégé sèche-linge PT 5141 WP CH

Avant le séchage

Bandeau de commande



① **Afficheur**

② **Touche *DEPART***
Pour démarrer le programme sélectionné.

③ **Afficheur avec touches –, *OK* et +**
Pour la sélection directe d’une langue ou d’un programme.

④ **Touche** ◴
Pour la sélection du départ différé.

⑤ **Interface optique PC**
Sert au service après-vente de point de contrôle et de transmission.

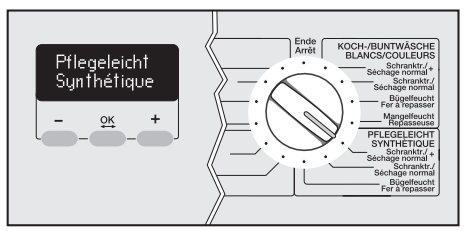
⑥ **Touche *RYTHME DELICAT***

⑦ **Sélecteur de programme**
Pour la sélection des programmes de séchage. Possibilité de tourner le bouton vers la droite ou la gauche.

⑧ **Touche** ⏻
Pour enclencher et déclencher l’appareil. Le sèche-linge se déclenche automatiquement pour des raisons d’économie d’énergie. Cela intervient 15 min. après la fin du programme/ Infroissable ou après l’enclenchement de l’appareil, si celui-ci n’est pas utilisé entre-temps.

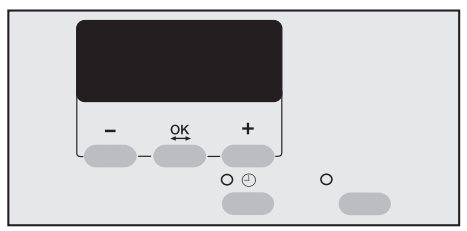
⑨ **Touche *PORTE***
Ouvre la porte.

Sélecteur de programme et afficheur



- Tourner le sélecteur pour faire apparaître le nom du programme à l’écran.
- Lors de la sélection de *Programmes spéciaux :* sélectionner le programme avec les touches **+/–** et valider avec la touche ***OK.***

Fonctionnement de l’afficheur

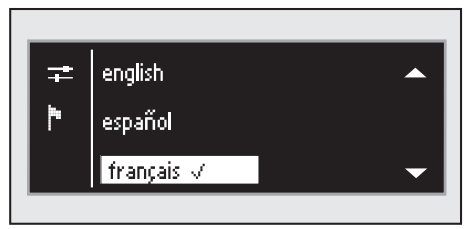


Touches -/+
Pour modifier les composantes en surbrillance à l’écran.

– diminue la valeur ou déplace le marquage vers le haut.
+ augmente la valeur ou déplace le marquage vers le bas.

Touche OK
Pour confirmer la valeur choisie et sélectionner les composantes suivantes.

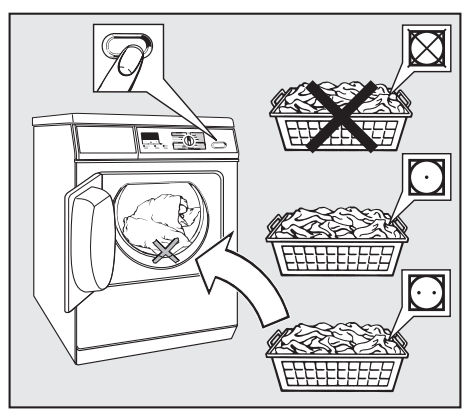
Sélection de la langue



Le fanion ⚑ sert de fil conducteur pour faire apparaître une autre langue.

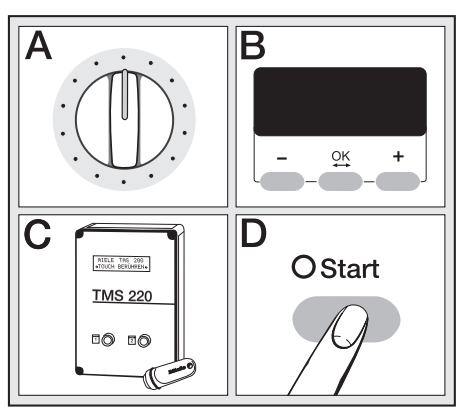
Sélectionner la langue et valider (✓).

❶ Charger le linge



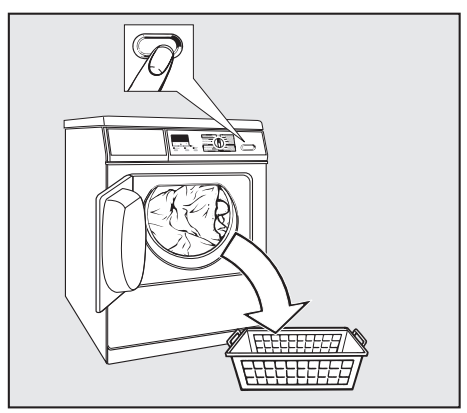
- Charger la machine en veillant au symbole d’entretien.
- Fermer la porte avec un élan modéré. Veiller à ne pas coincer de linge dans la porte.

❷ Sélectionner le programme et démarrer



- Sélectionner le programme (A+B).
- Tenir compte de la procédure de paiement (C).
- Presser la touche ***DEPART*** (D).

❸ Décharger le linge



Arrêt apparaît à l’écran.

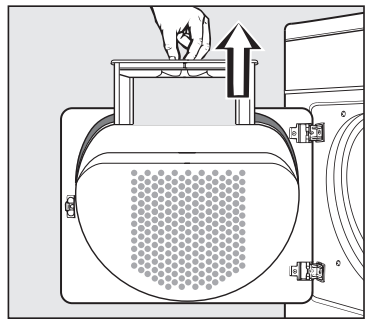
- Ouvrir la porte et sortir le linge du tambour.

M.-Nr. 09 285 730/00 - 0212

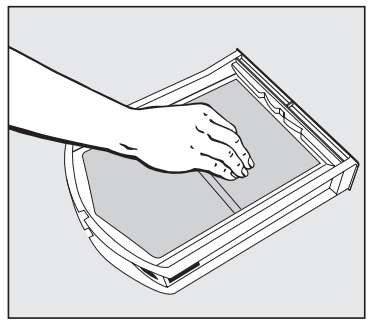
Nach dem Trocknen

Reinigung durchführen: Staubsauger bereithalten.

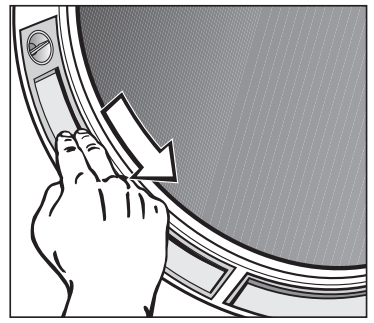
Nach jedem Trockengang reinigen



■ Flusensieb herausziehen.

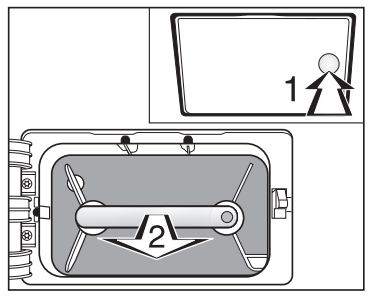


■ Flusen abstreifen oder absaugen.



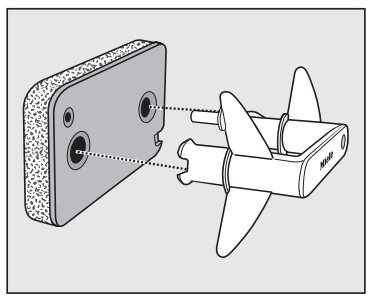
■ Flusen abstreifen oder absaugen.

Nur bei diesem Hinweis im Display: *Filter Sockel reinigen.* Aber: Bei Dauerbetrieb 1x am Tag reinigen.

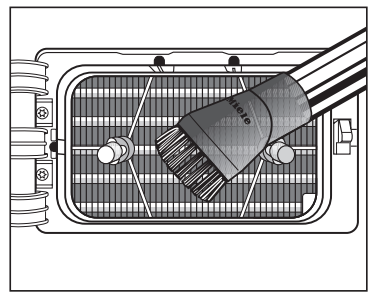


■ Hinweis mit Taste **OK** bestätigen.
■ Gegen die rechte Seite der Klappe drücken und diese öffnen (1).
■ Filter am Griff herausziehen (2).

Nach jeder Reinigung:
Klappe schliessen!



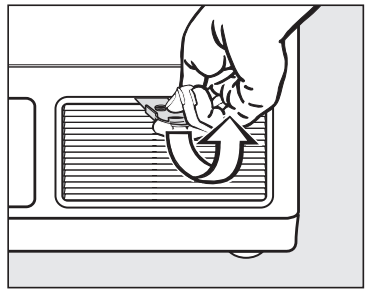
■ Griff aus dem Filter ziehen.
■ Filter ausspülen.
■ Filter ausdrücken und trocknen lassen.
■ Griff auf den Filter stecken.



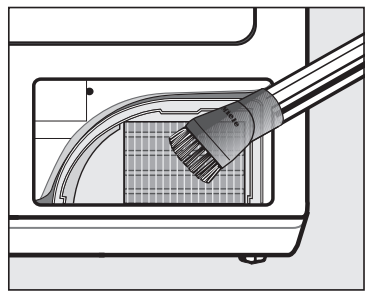
⚠ Verletzungsgefahr! Kühlrippen nicht mit den Händen berühren. Sie können sich schneiden.

■ Flusen vorsichtig absaugen.
■ Griff mit dem Filter voran einschieben: Der gelbe Punkt auf dem Griff muss rechts sein.

Nur bei diesem Hinweis im Display: *Gitter unten rechts öffnen Luftwege reinigen.*

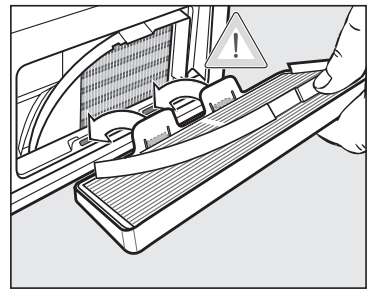


■ Hinweis mit Taste **OK** bestätigen.
■ Gelben Spatel in der Spaltmitte ansetzen und hebeln (Pfeil), bis sich das Gitter an der Oberseite öffnet.
■ Gitter nach oben entnehmen.



⚠ Verletzungsgefahr! Kühlrippen nicht mit den Händen berühren. Sie können sich schneiden.

■ Flusen vorsichtig absaugen.



■ Gitter unten einsetzen und oben fest andrücken.

Nach jeder Reinigung:
Gitter einsetzen!

PT 5141 WP CH

Programme	Textilart	Max. Füllmenge
Koch-/Buntwäsche **Schranktrocken +** **Schranktrocken**	Ein- und mehrlagige Textilien aus Baumwolle. Z.B. Frottierhandtücher, Frottierbademäntel, T-Shirts, Unterwäsche, Biberbettwäsche, Säuglingswäsche	7,0 kg
Koch-/Buntwäsche **Bügelfeucht** 💧 **Mangelfeucht**	Textilien aus Baumwoll- oder Leinengewebe. Z.B. Tischwäsche, Bettwäsche, gestärkte Wäsche	7,0 kg
Pflegeleicht **Schranktrocken +** **Schranktrocken** **Bügelfeucht** 💧	Pflegeleichte Textilien aus Synthetik, Baumwolle oder Mischgeweben. Z.B. Pullover, Kleider, Hosen, Kittel, Tischdecken	3,5 kg
Lüften kalt	Diverse Textilien, die durchlüftet werden sollen	7,0 kg
Lüften warm	Nachtrocknen mehrlagiger Textilien, z.B. Jacken, Kissen oder voluminöse Textilien. Trocknen einzelner Wäschestücke. Z.B. Badetücher, Badekleidung, Spültücher	7,0 kg
Wolle	Wolle-Textilien	2,5 kg
Glätten	Baumwoll- oder Leinengewebe, Pflegeleichte Textilien aus Baumwolle, Mischgeweben oder Synthetik. Z.B. Baumwollhosen, Anoraks, Hemden	3,0 kg
Frottierwäsche **Schranktrocken +**	Ein- und mehrlagige Frottierwäsche wie z.B. Handtücher, Badetücher, Badeschals, Bademäntel, Frottierbettwäsche	7,0 kg
Jeans **Schranktrocken** **Bügelfeucht** 💧	Jeansstoff wie Hosen, Jacken, Röcke oder Hemden	3,5 kg

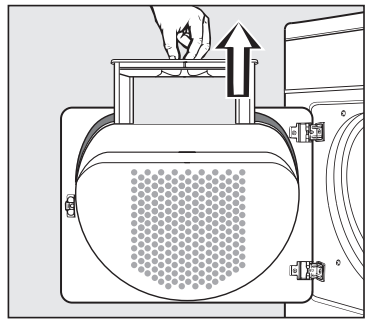
Für weitere Programme siehe Gebrauchsanweisung

M.-Nr. 09 285 730/00 - 0212

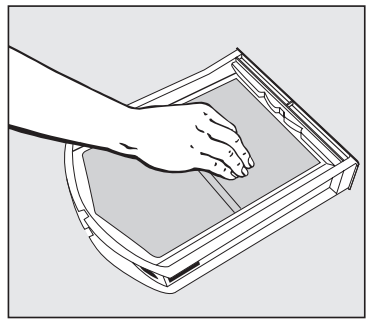
Après le séchage

Exécuter le nettoyage : préparer l'aspirateur.

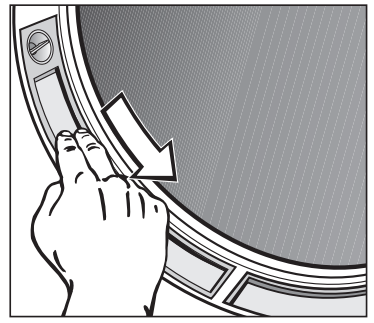
Nettoyer après chaque utilisation



■ Retirer le filtre à peluches.

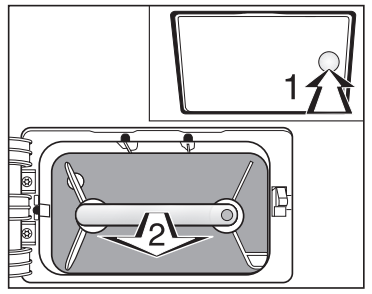


■ Enlever ou aspirer les peluches.



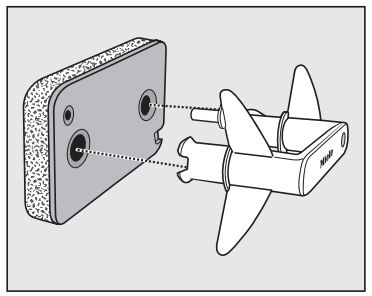
■ Enlever ou aspirer les peluches.

Uniquement lorsque cette indication s'affiche : *nettoyer le filtre de socle.*
Mais en cas d'utilisation continue, nettoyer 1x par jour.

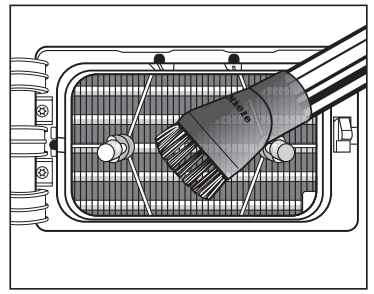


■ Valider avec la touche **OK**.
■ Appuyer sur la droite du clapet et l'ouvrir (1).
■ Retirer le filtre avec la poignée (2).

Après chaque nettoyage : refermer le clapet !



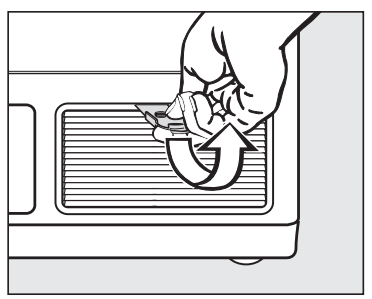
■ Retirer la poignée du filtre.
■ Rincer le filtre.
■ Essorer le filtre et le laisser sécher.
■ Remettre la poignée sur le filtre.



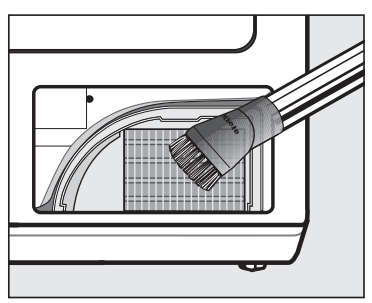
⚠ Risque de blessure ! Ne pas toucher les ailettes de refroidissement avec les mains. Elles sont coupantes.

■ Aspirer délicatement les peluches.
■ Insérer la poignée avec le filtre : le point jaune placé sur la poignée doit se trouver à droite.

Uniquement lorsque cette indication s'affiche : *ouvrir la grille en bas à droite, nettoyer.*

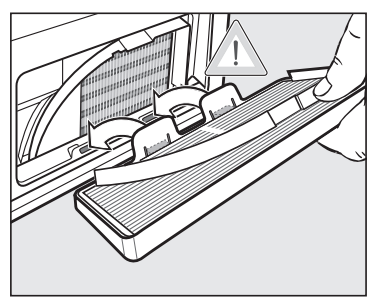


■ Valider avec la touche **OK**.
■ Placer la spatule jaune au milieu de la fente et lever (flèche) jusqu'à l'ouverture du haut de la grille.
■ Retirer la grille par le haut.



⚠ Risque de blessure ! Ne pas toucher les ailettes de refroidissement avec les mains. Elles sont coupantes.

■ Aspirer délicatement les peluches.



■ Enfiler la grille en bas et appuyer fermement sur sa partie supérieure.

Après chaque nettoyage : remettre la grille en place !

PT 5141 WP CH

Programmes	Textiles	Charge max.
Blanc/Couleurs **Séchage normal +** **Séchage normal**	Textiles à une ou plusieurs couches en coton, p.ex. linge éponge, peignoirs en éponge, T-shirts, sous-vêtements, linge de lit molletonné, layette	7,0 kg
Blanc/Couleurs **Fer à repasser** **Repasseuse**	Textiles en coton ou en lin, p.ex. linge de table, linge de lit, linge amidonné	7,0 kg
Synthétique **Séchage normal +** **Séchage normal** **Fer à repasser**	Textiles faciles d'entretien en fibres synthétiques, coton ou fibres mélangées, p.ex. pull-overs, robes, pantalons, blouses, nappes	3,5 kg
Air froid	Divers textiles devant être aérés	7,0 kg
Air chaud	Séchage final de textiles à couches multiples, p.ex. blousons, oreillers ou textiles volumineux. Séchage de pièces de linge isolées, p.ex. draps de bain, maillots de bain, torchons	7,0 kg
Laine	Lainages	2,5 kg
Défroissage	Tissus en coton ou en lin, textiles faciles d'entretien en coton, fibres mélangées ou synthétiques, p.ex. pantalons en coton, anoraks, chemises	3,0 kg
Linge éponge **Séchage normal +**	Linge éponge à une ou plusieurs couches, p.ex. essuie-mains, draps de bain, écharpes et peignoirs de bain, linge de lit en tissu éponge	7,0 kg
Jeans **Séchage normal** **Fer à repasser**	Coton denim, p.ex. pantalons, blousons, jupes ou chemises	3,5 kg

Pour d'autres programmes, voir mode d'emploi

M.-Nr. 09 285 730/00 - 0212